

## **Extractos tomados del diálogo de Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time, 1980).**

**Luis Córdova**

cordovaluis@gmail.com

Junio de 2015

**Introducción.-** Lo siguiente son extractos tomados del texto Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Más Allá del Tiempo [The Ending of Time], Kier, Argentina, que son diálogos que sostuvieron el educador Jiddu Krishnamurti y el físico David Bohm.

Estos extractos se compararon con el texto original en inglés (The Ending of Time, HarperCollins, USA, 1985).

Se ha puesto entre corchetes algunas palabras (o frases) que consideramos que fueron pobremente traducidas: the ground (el suelo), traducida como “la base”; insight (súbita comprensión), traducida como “discernimiento”; la expresión “from here to here” (de aquí hasta aquí), traducida como “de aquí hacia allá”, etc.

Algunas palabras fueron “edulcoradas”: “misery” (miseria), desdicha, etc.

Estos extractos no buscan sustituir la necesaria lectura del texto (sobre todo en inglés original).

Antes dicha lectura se recomienda leer una introducción a la Percepción Unitaria en [www.percepcion.org](http://www.percepcion.org) así como el texto Rubén Feldman González, Mis Diálogos con Jiddu Krishnamurti, Orión, México, 2000.

A continuación los anunciados extractos.

\*

Jiddu Krishnamurti: ¿Cómo empezaremos? Me gustaría averiguar si la humanidad ha torcido el rumbo.

David Bohm: ¿Si ha torcido el rumbo? Bueno, pienso que tiene que haberlo hecho hace mucho tiempo.

Jiddu Krishnamurti: Eso es lo que siento. Hace mucho tiempo... Así parece. ¿Por qué? Mire, tal como lo veo, la humanidad siempre ha tratado de llegar a ser alguna cosa.

David Bohm: Es muy posible. Me sentí impresionado por algo que leí una vez acerca de que el hombre se equivocó hace unos cinco o seis mil años, cuando empezó a ser capaz de cometer saqueos y esclavizar. Después de eso, su principal propósito en la existencia fue sólo el de explotar y saquear.

Jiddu Krishnamurti: Sí, pero está el sentimiento del llegar a ser [becoming], del devenir interno. [...becoming or not becoming; being or not being...]

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Yo me inclino a observar que el origen es el ego, el “yo”, el “mí”.

David Bohm: Sí.

Jiddu Krishnamurti: Si no hay ego, no hay problema, no hay conflicto, no hay tiempo, tiempo en el sentido de “llegar a ser” o “no llegar a ser”; ser o no ser.

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Veá, yo quiero abolir el tiempo, psicológicamente. ¿Comprende?

David Bohm: Sí, comprendo.

Jiddu Krishnamurti: Para mí, ése es el enemigo. Y, ¿es ésa la causa, el origen de la desdicha humana?

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: ¿Usted pregunta si existe otra clase de movimiento que sigue moviéndose, pero no en términos de tiempo?

Jiddu Krishnamurti: Correcto.

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿Puedo hablar un poco de mí mismo?

David Bohm: Sí.

Jiddu Krishnamurti: Primero, sobre la meditación. Toda meditación consciente no es meditación, ¿correcto?

David Bohm: ¿Qué entiende usted por meditación consciente?

Jiddu Krishnamurti: La meditación deliberada, practicada, que en realidad es una meditación premeditada. ¿Hay una meditación que no sea premeditada, que no sea el ego tratando de llegar a algo, una meditación que sea capaz de negar?

David Bohm: Antes de que prosigamos, ¿podríamos sugerir lo que la meditación debe ser? ¿Es un observar a la mente que observa?

Jiddu Krishnamurti: No. La mente ha ido más allá de todo eso. Estoy empleando la palabra meditación, en el sentido de que no existe ahí ni el más mínimo intento consciente de “llegar a ser” [becoming], de alcanzar un nivel determinado.

David Bohm: La mente permanece simplemente consigo misma, silenciosa...

Jiddu Krishnamurti: A eso quiero llegar.

David Bohm: ...no espera nada.

Jiddu Krishnamurti: Mire, yo no medito en el sentido corriente de la palabra. Lo que ocurre es que me despierto meditando.

David Bohm: ¿En ese estado?

Jiddu Krishnamurti: Una noche, en la India, me desperté y miré el reloj, eran las doce y cuarto. Y vacilo al decir esto, porque suena extravagante, había sido alcanzada la fuente de toda energía. Y eso tenía un efecto extraordinario sobre el cerebro. Y también físicamente. Siento tener que hablar de mí mismo pero, usted entiende, literalmente, no había división en absoluto; ningún sentido del “yo”, del mundo. ¿Comprende? Sólo este sentimiento de una tremenda fuente de energía.

David Bohm: ¿De modo que el cerebro estaba en contacto con esta fuente de energía?

Jiddu Krishnamurti: Sí, y como lo he estado diciendo por sesenta años, quisiera que otros llegaran a esto; no, no que llegaran. ¿Comprende lo que estoy diciendo? Todos nuestros problemas están, entonces, resueltos. Porque ésa es la pura energía que existe desde el principio mismo del tiempo. Entonces, ¿cómo puedo yo, no “yo”, usted entiende, cómo hace uno no para enseñar, o auxiliar o impulsar a otros, sino para decirles: “Este camino conduce a un sentido completo de paz, de amor”? Lamento emplear todas estas palabras. Pero suponga que usted ha llegado a ese punto y que su cerebro mismo está vibrando con eso, ¿cómo ayudaría usted a otro? ¿Comprende? Ayuda, no palabras. ¿Cómo ayudaría a otro para que llegara a eso? ¿Entiende lo que trato de decir?

David Bohm: Sí.

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Pero creo que usted está dando a entender que la mente no se origina en el cerebro. ¿Es eso? ¿El cerebro es tal vez un instrumento de la mente?

Jiddu Krishnamurti: Y la mente no es tiempo. Sólo vea lo que eso significa.

David Bohm: La mente no evoluciona con el cerebro.

Jiddu Krishnamurti: La mente, que no pertenece al tiempo, y el cerebro, que pertenece al tiempo ¿es ése el origen del conflicto?

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

... David Bohm: Sin embargo, la mente opera sin el tiempo, aunque el cerebro sea incapaz de hacerlo.

Jiddu Krishnamurti: Eso significa que Dios está en el hombre, y que Dios sólo puede operar si el cerebro está quieto, si no se encuentra atrapado en el tiempo...

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Sí, eso es cierto. ¿Puede el cerebro, que está habituado al tiempo, puede ver en ese proceso que no hay fin para el conflicto? Ver, en el sentido de darse cuenta. ¿Se dará cuenta de ello bajo presión? ¿Podrá verlo bajo coerción, recompensa o castigo? No lo hará. O habrá de resistir, o escapará.

¿Cuál es, entonces, el factor que permitirá al cerebro ver que el modo en que ha estado funcionando no es el correcto? (usemos esa palabra por el momento). ¿Y qué es lo que súbitamente le hará darse cuenta de que es completamente perjudicial? ¿Qué lo hará? Ciertamente, no las drogas ni alguna clase de sustancia química.

David Bohm: Ninguna de estas cosas exteriores.

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Vea, la gente ha tratado, mediante el ayuno, la austeridad, la pobreza, la castidad en el verdadero sentido, la pureza, de lograr una mente absolutamente correcta; son muchos los que han intentado recorrer un camino por sí mismos; han probado prácticamente todo cuanto el hombre ha inventado, pero ninguno de estos métodos ha tenido éxito.

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: El cese del tiempo es inmediato, ¿correcto?

Jiddu Krishnamurti: Inmediato, por supuesto. ¿Indicaría eso el rumbo incorrecto que ha seguido la humanidad?

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: El pensamiento mismo es tiempo.

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿La humanidad ha viajado durante milenios para llegar a esto? Que yo soy nada y, por lo tanto, soy todo, y soy enteramente energía.

Diálogo Uno, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

Jiddu Krishnamurti: Decíamos que el tiempo psicológico es conflicto, que el tiempo es el enemigo del hombre. Y ese enemigo ha existido desde el principio del hombre. Y nos preguntábamos por qué el hombre, desde el comienzo mismo, ha seguido un “rumbo equivocado”, un “curso equivocado”. Y, en tal caso, si es posible volver al hombre en otra dirección en la que pueda vivir sin conflicto. Porque, como dijimos ayer, el movimiento externo es lo mismo que el movimiento interno. No hay separación entre lo interno y lo externo. Es el mismo movimiento. Y preguntábamos si nos interesa profunda y apasionadamente volver al hombre en otra dirección, de modo que no viva en el tiempo con sólo un conocimiento de

las cosas exteriores. Las religiones, los políticos, los educadores han fracasado; jamás se han interesado en esto. ¿Estaría usted de acuerdo con eso?

David Bohm: Sí. Pienso que las religiones han intentado discutir los valores eternos que están más allá del tiempo, pero no parecen haber tenido éxito.

Jiddu Krishnamurti: Es a eso que quiero llegar. Para las religiones ello ha sido una idea, un ideal, un principio, un valor, pero no una realidad, y casi todas las personas religiosas están ancladas en una creencia, en un principio, en una imagen, en el conocimiento, en Jesús, en una cosa u otra.

Diálogo Dos, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

... Jiddu Krishnamurti: Pero nosotros también hemos dicho que todo el universo es la mente.

David Bohm: ¿Usted quiere decir que la naturaleza es la mente?

Jiddu Krishnamurti: Es parte de la mente.

David Bohm: ¿La mente universal?

Jiddu Krishnamurti: Sí.

David Bohm: ¿No una mente particular?

Jiddu Krishnamurti: La mente particular está entonces separada, pero nosotros hablamos de la Mente.

David Bohm: Vea, esto tenemos que aclararlo, porque usted está diciendo que la naturaleza es la creación de la mente universal, a pesar de que la naturaleza tiene cierta realidad propia.

Jiddu Krishnamurti: Todo eso se entiende.

David Bohm: Pero es casi como si la naturaleza fuera el pensamiento de la mente universal.

Jiddu Krishnamurti: Forma parte de él. Estoy tratando de tentar el camino hacia el cese de la mente particular; entonces sólo existe la Mente, la mente universal, ¿de acuerdo?

David Bohm: Sí.

Diálogo Dos, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: La materia es una forma de sustancia en el sentido de que es energía, pero tiene a la vez el estado de sustancia porque posee una forma constante y resiste el cambio. Es estable, se mantiene a sí misma.

Diálogo Dos, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Deje todo eso. Vea, el ignorar lo que otras personas han dicho, Aristóteles, Buda, etc., tiene una ventaja. ¿Comprende lo que quiero decir? Una ventaja en el sentido de que la mente no es influida por las ideas de otras personas, no está presa en afirmaciones de otros. Todo eso forma parte de nuestro condicionamiento. ¡Ahora vayamos más allá de todo eso! ¿Qué estamos tratando de hacer?

Diálogo Dos, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Como científico, ¿por qué acepta usted, no “acepta”, perdóneme por usar esa palabra, por qué todavía sigue adelante con esto?

David Bohm: Porque hemos llegado hasta aquí paso a paso, viendo la necesidad de cada paso que dábamos.

Jiddu Krishnamurti: Usted ve que todo esto es muy lógico, razonable, cuerdo.

David Bohm: Y uno puede ver también que es muy verdadero.

Jiddu Krishnamurti: Sí. Por tanto, si yo digo que existe algo más grande que todo este silencio, esta energía ¿usted aceptaría eso? Aceptarlo en el sentido de que hasta ahora hemos sido lógicos.

David Bohm: Diremos que, sea lo que fuere aquello de que usted habla, existe indudablemente algo que está más allá. Silencio, energía, cualquier cosa que sea, siempre hay lógicamente lugar para algo más allá de eso. Pero el punto que quiero señalar es éste: que aun cuando uno fuera a decir que existe algo más allá, todavía deja lógicamente lugar para ir luego más allá de eso.

Jiddu Krishnamurti: No.

David Bohm: ¿Por qué no? Vea, cualquier cosa que uno diga, siempre hay lugar para algo que está más allá.

Jiddu Krishnamurti: No hay nada más allá.

David Bohm: Ese punto no está claro.

Jiddu Krishnamurti: No hay nada más allá de aquello. Me atengo a eso. No dogmáticamente ni por obstinación. Siento que ése es el principio y el fin de todo. El fin y el principio son la misma cosa. ¿Correcto?

David Bohm: ¿En qué sentido? ¿En el sentido que usted está usando el principio de todo como el final?

Jiddu Krishnamurti: Sí. ¿De acuerdo? ¿Diría usted que es así?

David Bohm: Sí. Si consideramos “la base” [the ground; el suelo] desde la cual aquello proviene, debe ser “la base” [the ground; el suelo] hacia la cual cae.

Jiddu Krishnamurti: Correcto. Ésa es “la base” [the ground; el suelo] sobre la que todo existe, el espacio...

David Bohm: ...la energía...

Jiddu Krishnamurti: ...la energía, el vacío, el silencio, todo lo que es. Todo eso. No la base [the ground; el suelo], ¿comprende?

David Bohm: No, ésa es sólo una metáfora.

Jiddu Krishnamurti: No hay nada más allá de eso. No hay causa. Si tenemos una causa, entonces tenemos “la base” [the ground; el suelo].

David Bohm: Tenemos otra base [the ground; el suelo].

Jiddu Krishnamurti: No, ése es el comienzo y el final.

David Bohm: Se está haciendo más claro.

Jiddu Krishnamurti: Así es. ¿A usted eso le comunica algo?

David Bohm: Sí, creo que comunica algo.

Jiddu Krishnamurti: Algo. Avanzando más, ¿diría usted que no hay principio ni final?

David Bohm: Sí, aquello proviene de “la base” [the ground; el suelo], va a “la base”, pero no comienza ni termina.



Jiddu Krishnamurti: Sí. No hay comienzo ni final. Las implicaciones son enormes. ¿Es eso la muerte, no la muerte en el sentido de “yo moriré”, sino el fin completo de todas las cosas?

Diálogo Dos, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Esa “base” [the ground; el suelo] no tiene ninguna relación con el hombre. Éste se está matando a sí mismo, hace todo lo opuesto a “la base” [the ground; el suelo].

Diálogo Dos, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: También es importante que él [el hombre común] escuche esto. Usted es un científico. Usted tiene la bondad de escuchar porque somos amigos. ¿Pero quién escuchará entre los otros científicos? Yo siento que si uno aspirara a esto, tendríamos un mundo maravillosamente ordenado.

David Bohm: Sí. ¿Y qué haríamos en este mundo?

Jiddu Krishnamurti: Vivir.

-----

David Bohm: No sólo los físicos sino los genetistas, los biólogos, han tratado de reducirlo todo a la conducta del hombre - átomos, genes, usted sabe, las moléculas del DNA, etcétera. Y cuanto más estudian eso, más sienten ellos que no tiene significación alguna, que solamente ocurre. Aunque tenga un significado desde el punto de vista físico, en el sentido de que podemos entenderlo científicamente, no tiene una significación más profunda que ésa.

Y, por supuesto, quizás esa noción se ha difundido porque en el pasado la gente era más religiosa y sentía que la base de nuestra existencia se encontraba en algo más allá de la materia, en Dios, o como ellos desearan llamarlo. Y eso daba a la existencia que vivían, un sentimiento de profunda significación, el cual ahora ha desaparecido. Esa es una de las dificultades de la vida moderna, el sentimiento de que ésta no tiene ningún significado.

Diálogo Tres, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: “La base” [the ground, el suelo], ¿es indiferente hacia la humanidad? Uno ve que el universo parece ser por completo indiferente con la humanidad. Es una vastedad inmensa, no nos presta atención, puede producir terremotos y catástrofes, podría eliminar las cosas; revela una esencial falta de interés por la humanidad. Diálogo tres, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

...Jiddu Krishnamurti: No es sólo la aseveración de un hombre, sino que sería un hecho científico. Pienso que puede ser demostrado, pero como con todas las cosas, uno debe hacerlo, no meramente hablar de ello. ¿Podemos usted o yo decir que “la base” [the ground, el suelo] existe? “La base” [the ground, el suelo] tiene ciertas exigencias, que son: Tiene que haber un silencio absoluto, un vacío absoluto, lo cual implica ninguna forma de sentimiento egoísta, ¿correcto? ¿Me diría usted eso? ¿Diría: “Estoy dispuesto a abandonar todo mi egoísmo, porque quiero probar aquello, quiero demostrarlo, quiero descubrir si lo que usted dice es realmente cierto”? ¿Diría: “Estoy dispuesto a una completa erradicación del yo”? Diálogo tres, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Un científico que está investigando la materia, ¿aceptaría siquiera que “la base” [the ground, el suelo] existe?

.....Jiddu Krishnamurti: No, yo no acepto eso. El hecho es que soy irracional y, para encontrar “la base” [the ground, el suelo], debo volverme extremadamente racional en mi vida. Eso es todo. La irracionalidad ha sido engendrada por el pensamiento, que crea esta idea de que yo estoy separado de todos los demás. Entonces, siendo yo irracional, ¿puedo encontrar la causa de la irracionalidad y eliminarla? Si no puedo hacer eso, no puedo alcanzar “la base” [the ground, el suelo], que es lo más racional. Un científico que está investigando la materia, ¿aceptaría siquiera que “la base” [the ground, el suelo] existe?

David Bohm: Bueno, tácitamente, da por sentado que existe.

Jiddu Krishnamurti: Existe. El Sr. “X” viene y dice que realmente existe [the ground, el suelo]. Y ustedes, los científicos, dicen: “Demuéstrelo”. El Sr. “X” contesta: Se lo demostraré. Un científico se encuentra con otros científicos, experimentan y son racionales en ese campo, aunque son irracionales en sus propias vidas. Primero, vuélvase racionales en sus vidas, empiecen aquí antes que allá. ¿Qué dirían ustedes a todo eso? Eso debe ser hecho sin esfuerzo, sin deseos, sin el ejercicio de la voluntad, sin ningún sentido de persuasión; de lo contrario, están de vuelta en el mismo juego. Diálogo tres, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: El científico, mediante el examen de la materia, espera alcanzar “la base” [the ground, el suelo]. Nosotros, “X” e “Y”, decimos: Volvámonos racionales en nuestra vida. Lo cual significa que usted y yo, y “X” e “Y”, estamos dispuestos a escucharnos el uno al otro. Eso es todo. El propio escuchar es el comienzo de la racionalidad. Algunas personas no nos escucharán ni a nosotros ni a nadie. ¿Podemos, entonces, nosotros, que estamos escuchando, ser en cierto modo racionales y empezar? Eso es todo cuanto quiero señalar. Esto es ser terriblemente lógico, ¿no? ¿Podemos, por lo tanto, proseguir a partir de ahí?

¿Por qué el hombre ha dado origen a esta irracionalidad en su vida? Unos pocos de nosotros podemos, aparentemente, desechar cierta parte de irracionalidad, volvernos un poco racionales y decir: Ahora empezamos. Empezamos a averiguar por qué el hombre vive de este modo. ¿Cuál es, entonces, el factor dominante en nuestras vidas? Obviamente, es el pensamiento. Diálogo tres, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ... Los científicos, los pintores, los arquitectos, los médicos, los artistas, etcétera, tienen un discernimiento [insight] parcial. Pero nosotros estamos hablando de “X” e “Y”, que están buscando “la base” [the ground, el suelo]; se están volviendo racionales, y nosotros decimos que ese discernimiento [insight] instantáneo no es del tiempo y, por lo tanto, no contiene pensamientos. Ese discernimiento [insight] es acción. Y debido a que ese discernimiento [insight] es racional, la acción es racional. Perdóneme, no estoy poniéndome a mí mismo como ejemplo, hablo con toda humildad. Aquel muchacho, aquel joven disolvió la Orden de la Estrella en 1929. No había pensamiento alguno. La gente decía: “Haz esto”, “No hagas eso”, “Debes mantenerla”, “No la mantengas”, “No cumplas”. Él tuvo un discernimiento [insight] total; disolvió la Orden. ¡Se acabó! ¿Por qué necesitamos del pensamiento? Diálogo tres, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ... para encontrar “la base” [the ground, el suelo], lo primero es escuchar. Diálogo tres, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

Jiddu Krishnamurti: El hombre ha vivido por dos millones de años, ¿qué ha obtenido? Más guerras, más destrucción. Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿Qué es, entonces, lo que traerá a un ser humano a este estado de sumo interés? Ya lo ve, hasta se les ha ofrecido el cielo como recompensa si hacían esto. Diversas religiones lo han hecho, a pesar de que ello

se vuelve demasiado infantil. Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

... David Bohm: Ése es el patrón del pensar. La gente, de algún modo debe creer que ese patrón es valioso. Si todos pudieran trabajar juntos, y de pronto nosotros pudiéramos producir armonía, entonces cada cual diría: "Magnifico, renunciaré a mí mismo". Pero a falta de eso: "¡Mejor me aferra a lo que tengo!" Ésa es la manera de pensar.

Jiddu Krishnamurti: Aferrado a lo conocido.

David Bohm: "No tengo mucho, pero es mejor que me aferre a ello".

Jiddu Krishnamurti: Sí. ¿De modo que dicen: "Si todo el mundo hace esto, yo lo haré"?

David Bohm: Ésa es la manera corriente de pensar. Porque tan pronto como algunas personas comienzan a cooperar en una emergencia, muchísima gente las sigue.

Jiddu Krishnamurti: Y entonces forman comunas. Pero todo eso ha fracasado.

Diversas religiones lo han hecho, a pesar de que ello se vuelve demasiado infantil. Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ... ¿Por qué mi mente hace de todo una abstracción?

Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Sí. Estuvimos hablando el otro día de terminar con el tiempo. Los científicos, mediante la investigación de la materia, quieren descubrir ese punto. También las personas religiosas se han esforzado en descubrir no sólo verbalmente si el tiempo puede detenerse. Hemos investigado eso bastante, y decimos que es posible, para un ser humano que quiera escuchar, descubrir a través del discernimiento [insight], la cesación del tiempo. Porque ese discernimiento [insight] no es memoria. La memoria es tiempo, es experiencia, es conocimiento almacenado en el cerebro, etc. Mientras eso esté operando es imposible que haya discernimiento [insight] con respecto a nada. Discernimiento [insight] total, no parcial. El artista, el científico, el músico, todos tienen destellos parciales de discernimiento [insight]; por lo tanto, siguen atados al tiempo.

¿Es posible tener un discernimiento [insight] total, inteligente, que implica el fin del “yo”, porque el “yo” es tiempo? El yo, mi ego, mi resistencia, mis heridas psicológicas, todo eso. ¿Puede ese “yo” terminar? Sólo cuando termina el “yo”, hay discernimiento [insight] total. Eso es lo que hemos descubierto.

Y examinamos la cuestión de si es posible, para un ser humano, terminar completamente con toda esta estructura del “yo”. Dijimos que sí, y lo investigamos. Muy pocas personas escucharán esto, porque tal vez sea excesivamente alarmante. Y entonces surge la pregunta: Si el “yo” se termina, ¿qué existe ahí? ¿Sólo el vacío? No hay interés en eso. Pero si uno está investigando sin ningún sentimiento de recompensa o castigo, entonces algo existe. Decimos que ese algo es vacío total, que es energía y silencio. Ello suena atractivo, pero no tiene sentido alguno para un hombre corriente que es serio y quiere ir más allá, más allá de sí mismo. Y nosotros hemos avanzado más aún. ¿Existe algo más allá de todo esto? Y dijimos que existe.

David Bohm: “La base” [the ground, el suelo].

Jiddu Krishnamurti: “La base” [the ground, el suelo]. ¿Es que el principio de esta investigación es escuchar? Como ser humano, ¿abandonaré completamente mi actividad egocéntrica? ¿Qué me hará apartarme de eso? ¿Qué hará que un ser humano se aleje de esta actividad egoísta, destructiva? Si lo hace a causa de la recompensa o el castigo, entonces eso es solamente otro pensamiento, otro motivo. Por lo tanto, queda descartado. ¿Qué hará entonces que los seres humanos renuncien si puedo usar esa palabra renuncien completamente y sin ningún motivo, a la actividad egocéntrica?...

Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Sí. Entonces, ¿podemos alejarnos completamente de esto y mirarlo de una manera diferente? ¿Puede la mente humana decir: Muy bien, hemos probado todo esto? Marx, Buda, todos ellos han indicado una cosa u otra. Pero es obvio que después de un millón de años, seguimos de algún modo atrapados en el mismo patrón, diciendo que debemos interesarnos, que debemos escuchar, que debemos hacer esto, etc., etc.

... No vuelva atrás. Sólo estoy empezando. He vivido durante sesenta, ochenta o cien años. Y he escuchado todo esto: a los maestros en la India, a los cristianos, a los musulmanes; he escuchado todas las explicaciones psicológicas, he escuchado a Freud, a Marx, a todos ellos.

... ¿Escuchamos tan completamente que no hay resistencia, no hay un decir, “¿por qué, cuál es la causa, por qué debería yo, etc.?” ¿Entiende lo que quiero decir? Hemos pasado por todo eso. Hemos recorrido el área interminablemente,

hacia atrás y hacia adelante, de un rincón a otro, Norte, Sur, Este, Oeste. Y viene "X" y dice: Miren, existe un modo diferente de vivir, algo totalmente nuevo; y ello significa escuchar completamente.

... Dijimos: No vuelva al patrón. ¡Vea! Entonces usted pregunta: ¿Cómo he de ver?, lo cual es el viejo patrón. ¡Simplemente vea! "X" se niega a entrar en ese patrón.

Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Interlocutor: Krishnaji, hablemos de una situación normal en el mundo: hay un número de personas que le piden a uno, con palabras similares, que vea, que descarte el pensamiento; le dicen que si uno realmente mirara esto, lo vería. Es lo que nos dicen los sacerdotes. ¿Cuál es, entonces, la diferencia?

Jiddu Krishnamurti: No, yo no soy un sacerdote. He dejado todo eso. He dejado la iglesia, los dioses, Jesús, los Budas, los Krishnas, he dejado todo eso, Marx, Engels, todos los analistas, los pundits, todo. Y ya lo ve, usted no ha hecho eso. Ah, usted dice: No puedo hacerlo hasta que no me demuestre que más allá de todo eso, hay alguna otra cosa. Y "X" dice, "Lo siento". ¿Tiene eso algún significado?

Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Aquí hay una cosa sólida que se me enfrenta. Como dije, podría escapar de ella, que es lo que hago generalmente. O podría adorarla. O tratar de comprender qué es. Cuando hago todas estas cosas, estoy de vuelta en el viejo patrón. Por lo tanto, descarto eso. Cuando me encuentro con "X", quien es inamovible, veo cuál es su naturaleza. Yo, como ser humano, soy movable, pero "X" es inamovible. El contacto con ello hace algo, debe hacerlo. No es alguna fruslería mística u oculta, sino que es algo sencillo, ¿verdad?

Interlocutor: Señor, eso funciona como un imán, pero no quiebra cosa alguna.

Jiddu Krishnamurti: No, porque usted no ha abandonado el patrón. No es culpa de "X"

Interlocutor: No dije que lo fuera.

Jiddu Krishnamurti: No, pero eso es lo que implica. Por lo tanto, usted ha retrocedido, está dependiendo.

Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿Ve ahora lo que está sucediendo? Si surge alguna perturbación, acudo a un psicólogo. Ante cualquier dificultad familiar, acudo a alguien que me dirá lo que debo hacer. Todo a mí alrededor está siendo organizado y haciéndome más y más inútil. Eso es lo que está sucediendo.

Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Sí, toda la creencia del comunismo consistía en que, con una nueva sociedad, habría un hombre nuevo. ¡Pero no ha habido ninguno! Pienso que en lo interno hay algo fundamental que nos retiene, que resiste el cambio. Diálogo Cuatro, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

... Jiddu Krishnamurti: Ayúdeme! No con plegarias y todo ese desatino [nonsense]. ¿Comprende lo que trato de decir? He ayunado, he meditado, he renunciado, he tomado votos de esto y de aquello. He hecho todas esas cosas, porque he vivido durante un millón de años. Y al final de ese millón de años, sigo estando donde estaba en el comienzo. Éste es para mí un gran descubrimiento; yo pensaba que, al pasar por todas estas cosas, había avanzado desde el principio, pero de pronto descubro que estoy de vuelta en el mismo punto del cual había partido. He tenido más experiencias, he visto el mundo, he pintado, he practicado la música, la danza, ¿entiende? Pero he regresado al punto de partida inicial. Diálogo Quinto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

... Jiddu Krishnamurti: No, usted está confundiendo el sentido de lo que dije. Mi cerebro ha vivido por un millón de años. Lo ha experimentado todo; ha sido budista, hindú, cristiano, musulmán; ha sido toda clase de cosas, pero su esencia es la misma. Y viene alguien y dice: Vea, existe una "base" [the ground, el suelo] que es... ¡algo extraordinario! [... something!] ¿Regreso a lo que ya he conocido: las religiones, etc.? Rechazo todo eso, porque digo que he pasado por todas esas cosas y que, al final de ello, son para mí como cenizas. Diálogo Quinto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

\*

... Interlocutor: Podría decirse que esos descubrimientos sobre la materia han afectado en algo sus vidas. Uno ve que toda la doctrina del mundo comunista está edificada sobre la idea (que para ellos es un hecho) de que todo lo que existe es un proceso material, el cual es, en esencia, vacío. Por lo tanto, el hombre tiene que organizar su vida y la sociedad conforme a esos principios dialécticos.

Jiddu Krishnamurti: No, no, los principios dialécticos son una opinión opuesta a otra opinión; el hombre espera, a base de opiniones, encontrar la verdad.

David Bohm: Pienso que deberíamos descartar esto. Hay modos de considerar significados diferentes de la palabra "dialéctica", pero uno necesita ver la realidad como un movimiento que fluye; no ver las cosas como si fueran fijas, sino verlas en movimiento y conectadas entre sí. Se podría decir que, cualquiera que sea el sistema que esas personas utilizaron, después que lograron ver esta unidad, ello no cambió fundamentalmente sus vidas. En Rusia, las mismas estructuras de la mente, si no peores, se mantienen como en otras partes. Y dondequiera que la gente haya intentado esto, ello no ha afectado realmente, fundamentalmente, el modo en que sienten y piensan esas personas y el modo en que viven. Diálogo Quinto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ... A mí me ha producido un impacto tremendo descubrir la verdad de que todas las iglesias, las plegarias, los libros, no tienen en absoluto significado alguno, excepto en cuanto a cómo poder constituir una sociedad mejor y esas cosas. Diálogo Quinto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----  
(Jiddu Krishnamurti, 1980) A menos que ocurra alguna mutación aquí adentro, dentro de mi mente, del cerebro, yo puedo pensar que he cambiado, pero ése es un cambio superficial, no un cambio en profundidad

... Jiddu Krishnamurti: Y también han dado al conocimiento un lugar de máxima importancia. Si uno se interesa en el cambio fundamental ¿por dónde ha de empezar? Suponga que "X" siente que él seguirá yendo en cierta dirección establecida por la humanidad. Ha estado recorriendo ese camino siglo tras siglo, y se pregunta qué es el cambio radical; si concierne al medio o a las relaciones humanas; o si es un sentimiento de amor, el cual no se encuentra en el área del conocimiento. ¿Dónde debe comenzar? ¿Comprende mi pregunta? A menos que ocurra alguna mutación aquí adentro, dentro de mi mente, del cerebro, yo puedo pensar que he cambiado, pero ése es un cambio superficial, no un cambio en profundidad. Diálogo Sexto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.



... Jiddu Krishnamurti: Sí, ambas cosas: qué es lo que debe ser cambiado, y qué es lo que ha de cambiar. Básicamente, ¿qué es lo que ha de cambiar? “X” ve que él puede cambiar ciertas cosas a lo largo de este camino, pero para ir más lejos que eso, ¿qué ha de hacer uno? Estoy seguro de que el hombre se ha formulado esta pregunta. Usted debe habérsela formulado. Pero, aparentemente, la mutación no ha ocurrido. ¿Qué ha de hacer “X”, entonces? Él comprende la necesidad de una revolución radical, una revolución psicológica; percibe que cuanto más cambia, ese cambio es la misma cosa que continúa; cuanto más investiga dentro de sí, ve que la investigación es siempre sobre lo mismo, etcétera. ¿Qué es lo que ha de cambiar, entonces, a menos que “X” descubra un modo de cambiar el cerebro mismo? Diálogo Sexto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Pienso que, una vez que el destello [flash, insight] ha operado, el patrón es diferente y, por lo tanto, ha de ser más racional. El destello [flash, insight] puede hacer posible la lógica, porque uno puede haber estado confundido antes del destello. Diálogo Sexto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: ... antes nos estábamos preguntando si este discernimiento [insight; flash] iluminaría el cerebro, la actividad del cerebro. Al parecer, esa iluminación habría de cambiar la actividad material del cerebro. ¿Es eso correcto? Debemos poner en claro este punto; después podemos plantear la cuestión de la totalidad. ¿Estamos diciendo que el discernimiento es una energía que ilumina la actividad del cerebro? ¿Y que en esta iluminación, el cerebro mismo comienza a actuar de una manera diferente?

Jiddu Krishnamurti: Usted está totalmente en lo cierto. Eso es todo. Eso es lo que ocurre. Sí. Diálogo Sexto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: ¿Podría decirse que el proceso material opera generalmente en una especie de oscuridad y que, por lo tanto, ha tomado él mismo una dirección equivocada?

Jiddu Krishnamurti: En la oscuridad, Sí. Eso está claro. El proceso material actúa en la ignorancia, en la oscuridad. Y este destello [flash] del discernimiento [insight] ilumina todo el campo, lo cual significa que la oscuridad y la ignorancia han sido disipadas. Me atenderé a eso.

David Bohm: Uno podría decir, entonces, que la oscuridad y la luz no pueden coexistir por razones obvias. Sin embargo, la existencia misma de la luz es para

cambiar el proceso de la oscuridad. Diálogo Sexto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: El proceso material está operando en la oscuridad, en el tiempo, en el conocimiento, en la ignorancia y así sucesivamente. Cuando tiene lugar el discernimiento [insight], esa oscuridad se disipa. Eso es todo cuanto estamos diciendo. El discernimiento [insight] disipa esa oscuridad. Por lo tanto, esa luz ha alterado, no, ha terminado con la ignorancia. Diálogo Sexto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: En el principio, existieron unas pocas personas que jamás respondían al odio, porque tenían amor. Esas personas implantaron esta cosa en la mente humana. ¿Correcto? Ello era que donde existe el amor, el odio no existe. Y eso también ha formado parte de nuestra herencia. ¿Por qué hemos cultivado la respuesta del odio al odio? ¿Por qué no hemos cultivado lo otro? ¿O lo otro, el amor, es algo que no puede cultivarse? Diálogo Sexto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Volviendo a esa pregunta que yo considero válida: “X” es sin causa, “Y” está preso en la causa. ¿Por qué? ¿Comprende? ¿Es el privilegio de pocos? ¿La elite? No, no. Mirémoslo de otro modo. La mente de la humanidad ha estado respondiendo al odio con el odio, a la violencia con la violencia y al conocimiento con el conocimiento. Pero “X” es parte de la humanidad y no responde al odio con el odio, como “Y” y “Z”. Ellos son parte de la conciencia de “X”, parte de todo eso.

... El padre responde al odio con el odio; el hijo no. Diálogo Sexto, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

David Bohm: En la sociedad tal como es, ese discernimiento [insight] no tiene cabida, porque la sociedad está organizada bajo la hipótesis de que el dolor y el placer son los que van a gobernar. Uno podría decir que la amistad es también un instinto animal, porque las personas se vuelven amigables por razones instintivas. Y tal vez se convierten en enemigas por razones similares.

Por tanto, pienso que algunos dirían que debemos ser racionales antes que instintivos. Hubo un periodo, durante el siglo XVIII, la Edad de la Razón, en que se

decía que el hombre podía ser racional, podía elegir ser racional, a fin de producir armonía en todas partes.

Jiddu Krishnamurti: ¡Pero no lo ha hecho así!

David Bohm: No, las cosas empeoraron, llevando a la Revolución Francesa, al Terror, etc. Pero, después de eso, la gente ya no tenía tanta fe en la razón como medio de llegar a alguna parte o de salirse del conflicto. Diálogo Siete, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

(David Bohm, 1980) Hay una razón que fluye libremente / la razón puede existir como una forma de percepción del orden (más allá de ciertas reglas de lógica que son mecánicas)

Jiddu Krishnamurti: El pensamiento ha estado operando en la oscuridad, creando su propia oscuridad y funcionando en ella. Y el discernimiento [insight] es, ya lo dijimos, como un destello [flash] que disipa la oscuridad. Entonces, cuando ese discernimiento [insight] ilumina la oscuridad, ¿el hombre actúa o funciona racionalmente?

David Bohm: Sí, el hombre funcionará entonces racionalmente y con percepción, antes que por reglas y por la razón. Pero hay una razón que fluye libremente. Algunas personas identifican la razón con ciertas reglas de lógica que son mecánicas. Pero la razón puede existir como una forma de percepción del orden.

Jiddu Krishnamurti: ¿Estamos diciendo, entonces, que el discernimiento [insight] es percepción?

David Bohm: Es el destello [flash] de luz que hace posible la percepción.

Jiddu Krishnamurti: Correcto, es eso.

David Bohm: Es aún más fundamental que la percepción.

Jiddu Krishnamurti: El discernimiento [insight] es, entonces, percepción pura, y desde esa percepción hay acción, la cual está sustentada por la racionalidad. ¿Es así?

David Bohm: Sí.

Jiddu Krishnamurti: Eso es correcto.

David Bohm: Y la racionalidad es percepción del orden.

Diálogo Siete, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ... Todo está contra mí: mi familia, mi esposa, la sociedad. ¡Todo! ¿Y esto significa que con el tiempo tengo que convertirme en un monje?

David Bohm: No, convertirse en monje es lo mismo que convertirse en cualquier otra cosa.

Jiddu Krishnamurti: Correcto. ¡Convertirse en monje es lo mismo que convertirse en hombre de negocios!

Diálogo Siete, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

(Jiddu Krishnamurti, 1980) Yo puedo disipar la oscuridad únicamente a través del discernimiento [insight], y no puedo tener ese discernimiento [insight] por ningún esfuerzo de la voluntad, de manera que me quedo sin nada

Jiddu Krishnamurti: ¿Cómo he de disipar esta continua, esta constante oscuridad? Ésa es la única pregunta, porque mientras la oscuridad existe, yo creo esta constante división. Vea, esto está girando en círculos. Yo puedo disipar la oscuridad únicamente a través del discernimiento [insight], y no puedo tener ese discernimiento [insight] por ningún esfuerzo de la voluntad, de manera que me quedo sin nada.

Diálogo Siete, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

(David Bohm, 1980) La mente emerge del movimiento como “base” [the ground, el suelo], y retrocede a “la base” [the ground, el suelo]

David Bohm: Sí. La mente emerge del movimiento como “base” [the ground, el suelo], y retrocede a “la base” [the ground, el suelo]; eso es lo que estamos diciendo.

Jiddu Krishnamurti: Sí, correcto. La mente emerge del movimiento.

David Bohm: Y desaparece de vuelta dentro del movimiento.

Jiddu Krishnamurti: Eso es verdad. La mente tiene su existencia en el movimiento.

David Bohm: Y la materia también.

Jiddu Krishnamurti: Completamente de acuerdo.

Diálogo Siete, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

Jiddu Krishnamurti: “X” dice que tal vez habrá diez personas con este discernimiento [insight] total, y que eso podría afectar a la sociedad. Ello no será comunismo, socialismo, esta o aquella organización política. Será algo por completo diferente, basado en la inteligencia y la compasión. Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Estuvimos discutiendo qué es lo que implica para el cerebro estar sin movimiento. Cuando un ser humano ha estado siguiendo el sendero del devenir y ha pasado por todo eso, y por este sentimiento [sense] de vacío, silencio y energía, ha abandonado casi todo y llega al punto, a “la base” [the ground, el suelo]. ¿Cómo afecta, entonces, este discernimiento [insight] su vida cotidiana? ¿Cuál es su relación con la sociedad? ¿Cuál es su acción con respecto a la guerra, y a todo el mundo, un mundo que realmente está viviendo y luchando en la oscuridad? ¿Cuál es su acción? Yo diría, como estuvimos de acuerdo la vez pasada, que esa acción es no-movimiento. Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Uno se vuelve poético, ¡pero estoy tratando de evitar eso! A pesar de que sería verdadero, aun poéticamente, decir: [El Señor X] Es como un árbol solitario en un campo. No hay otro árbol, pero ese árbol, cualquiera sea su nombre, está ahí.

Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Siendo la mente nada (nothing), ninguna cosa (not a thing), y estando, por consiguiente, vacía de conocimientos, ¿estaría siempre actuando en la luz del discernimiento [insight] total?

Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

(J. Krishnamurti, 1980) Un grupo de esos diez “X” producirá una clase por completo diferente de revolución, el paraíso en la tierra!

Jiddu Krishnamurti: Entonces, este hombre [el señor X] no es avaricioso, no es afecto al dinero, no está atesorando para el futuro, no tiene seguros de ninguna clase. Pero tiene que vivir...

... yo quiero descubrir qué es lo que él [el Señor X] ha de hacer. ¿Escribir? ¿Hablar?...

... Hasta ahora nuestra pregunta ha sido: ¿Qué hará "X" con "Y"?, pero creo que ésa es una pregunta errónea. ¿Qué hará "Y" con "X"? Pienso que en general, "Y" le rendiría culto, lo mataría o no le prestaría atención. ¿Correcto?

... ¿Entonces la ocupación de "X" es trabajar en relación con la oscuridad?...

... De esa manera él se está ganando la vida... ... estoy hablando en serio...

... Ésa es la ocupación de "X" en la vida. Él dice que es la única cosa: un grupo de esos diez "X" producirá una clase por completo diferente de revolución. ¿Tolerará eso la sociedad?...

... ¿Diría, entonces, que la función de muchos "X" es despertar a los seres humanos a esa inteligencia que disipará la oscuridad? ¿Y que éste es el modo en que los "X" se ganan la vida?...

... Usted puede escribir, puede predicar, puede curar, puede hacer eso y aquello, pero todas esas actividades son más bien triviales...

... O hay una acción más directa, o "X" está haciendo algo por completo diferente para influir en la conciencia humana...

... "X" no está "satisfecho" con el mero predicar y hablar. Esa inmensidad que él es, debe tener un efecto, debe hacer algo...

... "la base" [the ground, el suelo] no necesita del hombre, sino que el hombre ha alcanzado [touched, tocado] "la base" [the ground, el suelo].

... "X" dice que tal vez habrá diez personas con este discernimiento [insight] total, y que eso podría afectar a la sociedad. Ello no será comunismo, socialismo, esta o aquella organización política. Será algo por completo diferente, basado en la inteligencia y la compasión... Sería el paraíso en la tierra!...

... "Y" se interesa en todas esas cosas. ¡Y mira a "X" con ojos habituados a esa pequeñez! Por lo tanto, él [el señor Y] reduce esa inmensidad a su propia insignificancia, y la pone en un templo y, en consecuencia, la ha perdido completamente... "Y" está siempre traduciendo eso a un deseo de demostraciones, pruebas o recompensas; siempre se interesa en eso...

... "X" trae la luz...

... para que se desvíe el curso de la destrucción humana, alguien debe escuchar. ¿De acuerdo? Alguien diez personas ¡deben escuchar!... Escuchar el llamado de esa inmensidad...

Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Puesto que la conciencia emerge de “la base” [the ground, el suelo], esta actividad [del Señor X] está afectando, desde “la base” [the ground, el suelo], a toda la humanidad.

... Usted está diciendo que, de algún modo, él [el Señor X] hace posible una actividad de “la base” [the ground, el suelo] en la conciencia total de la humanidad, actividad que no habría sido posible sin él...

Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Usted está diciendo que, de algún modo, él [el Señor X] hace posible una actividad de “la base” [the ground, el suelo] en la conciencia total de la humanidad, actividad que no habría sido posible sin él.

Jiddu Krishnamurti: Sí.

Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: “X” dice que lo lamenta, pero que ése no es en absoluto un problema. No le interesa probar nada. No se trata de un problema técnico o matemático para ser demostrado y confirmado. “X” dice que él ha recorrido el camino desde el principio del hombre hasta el fin mismo del hombre, y que hay un movimiento que es intemporal: “la base” [the ground, el suelo], que es el universo, el cosmos, todo. Y “la base” [the ground, el suelo] no necesita del hombre, pero el hombre ha dado con ella. Y él sigue siendo un hombre en el mundo, que dice: “Escribo y hago una cosa u otra”, no para demostrar la existencia de “la base” [the ground, el suelo], ni para hacer alguna cosa específica. “X” hace eso simplemente a causa de la compasión. Pero existe un movimiento más grande, que necesariamente juega un papel en el mundo.

Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

“Y” se interesa en todas esas cosas. ¡Y mira a “X” con ojos habituados a esa pequeñez! Por lo tanto, él reduce esa inmensidad a su propia insignificancia, y la pone en un templo y, en consecuencia, la ha perdido completamente. Pero “X” dice: “Ni siquiera deseo considerar eso; hay algo tan inmenso, por favor, mírenlo”. Pero “Y” está siempre traduciendo eso a un deseo de demostraciones, pruebas o recompensas; siempre se interesa en eso. “X” trae la luz. Eso es todo cuanto puede hacer. ¿No es suficiente?

Diálogo Ocho, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

(Jiddu Krishnamurti, 1980) Me pregunto si el cerebro humano, no un cerebro en particular, sino el cerebro humano, se está deteriorando; si se encuentra en una lenta y firme declinación

Tenemos una sociedad altamente refinada y, no obstante, al mismo tiempo bárbara, con un egoísmo envuelto en toda clase de vestiduras espirituales. Muy en lo profundo, sin embargo, hay un egocentrismo aterrador. El cerebro del hombre ha estado evolucionando por milenios y milenios; aun así, ha llegado a este punto divisivo, destructivo, que todos conocemos. Por lo tanto, me pregunto si el cerebro humano, no un cerebro en particular, sino el cerebro humano, se está deteriorando; si se encuentra en una lenta y firme declinación. O si uno puede, en el curso de su vida, producir en el cerebro una completa renovación de todo esto; una renovación que sea prístina, original, incontaminada.

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Estando preso en cualquier patrón, en cualquier rutina, en cualquier directiva, el cerebro tiene que contraerse.

David Bohm: ¿Podríamos investigar qué es lo que le hace contraerse?

Jiddu Krishnamurti: Es bastante simple. La repetición.

David Bohm: La repetición es mecánica, y no utiliza realmente la plena capacidad del cerebro.

Jiddu Krishnamurti: Uno ha advertido que las personas que han gastado años y años en la meditación, son las personas más embotadas de la tierra. Y también con los abogados y los profesores hay una amplia evidencia de todo eso.



Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿Puede el cerebro, en cuestiones psicológicas, estar enteramente libre de esta clase de conocimiento [el que deja una huella psicológica]? ¡Mire! Soy un comerciante, subo al automóvil, al autobús, al taxi o al metro, y estoy pensando en lo que voy a hacer, con quién voy a encontrarme en relación con los negocios. Mi mente está todo el tiempo viviendo en esa área. Después llego a mi casa; están mi esposa y los hijos, sexo y todo eso. Eso también se convierte en un conocimiento psicológico desde el cual estoy actuando. Está, pues, el conocimiento de mis intereses comerciales, y también el conocimiento con respecto a mi esposa y a mis reacciones en la relación. Estos dos conocimientos se contradicen, a menos que yo no me dé cuenta de ellos y siga meramente en la rutina. Si me doy cuenta de ambos conocimientos, eso se vuelve un factor de perturbación.

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Pueden existir otras funciones que desconocemos totalmente; o sea, que en realidad es muy poco lo que se conoce acerca del cerebro.

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿Estamos diciendo que la senilidad es el resultado de una manera mecánica de vivir, del conocimiento mecánico, y que así el cerebro no tiene libertad, no tiene espacio?

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ... nos estamos preguntando si el cerebro puede renovarse a sí mismo, rejuvenecerse, llegar a ser joven otra vez, sin ninguna contracción en absoluto. Pienso que puede. Quiero abrir un capítulo nuevo y discutir esto. El conocimiento que el hombre ha adquirido está mutilándolo psicológicamente. Los freudianos, los junguianos, los más recientes psicólogos, psicoterapeutas, todos están contribuyendo a que el cerebro se contraiga. ¡Lo siento! No es mi intención ofender...

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Yo diría que la mente es global [all-inclusive]. Cuando es global [all-inclusive] y lo incluye todo, el cerebro, las emociones, todo eso, cuando es absolutamente total, no divisiva en sí misma, hay una cualidad que es universal.

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Cuando decimos “un instrumento diferente”, eso no está claro. Toda la noción de un instrumento involucra al tiempo, porque si utilizamos un instrumento cualquiera, ése es un proceso que planeamos.

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Hemos dicho que la percepción está fuera del tiempo, que consiste en ver instantáneamente toda la naturaleza del tiempo. Lo cual, para usar una buena y vieja palabra, es tener un discernimiento [insight] total en la naturaleza del tiempo. Si existe ese discernimiento [insight], las propias células cerebrales, que son parte del tiempo, cambian, producen una transformación en sí mismas. Usted puede disentir, puede decir, “ demuéstrela”. Yo digo que no es un asunto de demostración, que es un asunto de acción. Hágalo, descúbralo, póngalo a prueba.

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Pienso que un gran factor en esto es la meditación...

Jiddu Krishnamurti: En el momento que usted vea la importancia de que la mente no esté ocupada que vea eso como una verdad tremenda encontrará los medios y métodos para contribuir a ello educacionalmente, creativamente. No se le puede decir a ninguna persona que copie e imite, porque en ese caso está perdida.

David Bohm: Entonces la pregunta es: ¿Cómo se le puede comunicar esto al cerebro que lo rechaza, que no escucha? ¿Hay un modo?

Jiddu Krishnamurti: No lo hay si se niega a escuchar. Vea, pienso que un gran factor en esto es la meditación. Yo siento que hemos estado meditando, aunque por lo común la gente no aceptarla esto como meditación.

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ... la verdadera meditación es esto: el vaciado de la conciencia...

... La meditación es el discernimiento [insight].

...¿Qué entendemos por meditación? Podemos rechazar los sistemas, los métodos, las autoridades reconocidas, porque éstas son, a menudo, meras repeticiones tradicionales, desatinos ligados al tiempo...

... En el presente, la meditación es esta penetración, este sentido de moverse sin ningún pasado...

... El discernimiento [insight] ha liberado al cerebro, lo ha liberado del pasado, del tiempo...

...Meditar sin ningún sentido de devenir, de llegar a algo...

... Un procedimiento, un método, un sistema para lograr discernimiento [insight] es absurdo. El discernimiento [insight] total en la codicia o en el temor, libera la mente de la codicia, del temor. Entonces la meditación tiene una cualidad por completo diferente, que nada tiene que ver con las meditaciones de los gurús. ¿Podríamos decir, entonces, que para tener un discernimiento [insight] total es preciso que haya silencio?...

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: No veo cómo podemos medir eso con palabras, ese sentimiento de un estado infinito.

David Bohm: Pero usted estuvo diciendo anteriormente que, no obstante, es necesario encontrar algún lenguaje, ¡aun cuando ello sea inexpresable en palabras!

Jiddu Krishnamurti: Sí. Encontraremos ese lenguaje.

Diálogo Nueve, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

Jiddu Krishnamurti: La verdadera meditación comienza cuando la mente está por completo vacía de todas las cosas que allí ha puesto el pensamiento.

Diálogo Diez, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: El orden es una percepción; no podemos apoderarnos [get hold] del orden.

La inteligencia implica orden; requiere que el orden se perciba de una manera ordenada, no contradictoria. Pero yo pienso en los términos de esta discusión que nosotros mismos no creamos este orden, que no lo imponemos, sino que es más bien natural.

Diálogo Diez, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: ¿Qué le dirá usted a alguien que no está dispuesto a afrontar este vacío?

Jiddu Krishnamurti: No me preocupa. Si alguien dice que no puede hacer todo esto, le res-pondo: "Bueno, siga con lo suyo".

Pero yo estoy dispuesto a abandonar mi pasado completamente. Lo cual implica que no hay esfuerzo alguno ni recompensa; nada. Y el cerebro quiere enfrentarse a este estado extraordinario y totalmente nuevo de existir en la nada. Eso es pasmosamente aterrador.

Diálogo Diez, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: El cerebro que no está lastimado, tal vez pudiera desprenderse del pasado con bastante facilidad.

Jiddu Krishnamurti: Mire, ¿puedo descubrir qué es lo que ha lastimado al cerebro? Indudablemente, uno de los factores son las emociones fuertes y sostenidas, como el odio.

David Bohm: Probablemente, un instante de emoción no haga tanto daño, pero la gente da continuidad a sus emociones.

Jiddu Krishnamurti: Por supuesto. El odio, la ira y la violencia, no sólo golpean sino que hieren al cerebro. ¿De acuerdo?

Diálogo Diez, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ... He escuchado a "X", he leído atentamente al respecto, he reflexionado sobre todo esto. Y veo que la ira, la violencia, el odio, cualquier emoción excesiva, golpean y lastiman al cerebro. Un discernimiento [insight] en todo esto produce una mutación en las células. Es así. También en los nervios. Los ajustes se harán lo más rápidamente posible.

Diálogo Diez, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Ustedes son muy entusiastas para ganarse la subsistencia, para ganar dinero, para hacer cualquier cosa en que estén realmente interesados. Si se interesan vitalmente en esta transformación, etc., tienen la energía.

Diálogo Diez, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿Cuáles son las acciones de una mente por completo vacía del ser [being]? ¿Acciones a qué nivel? ¿Acciones en el mundo físico?

Diálogo Diez, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿Qué es, entonces, la meditación? Para el hombre que está deviniendo [becoming], la meditación no tiene en absoluto significado alguno. Ésa es una aseveración tremenda. Cuando no existe este ser [being] o llegar a ser [becoming], ¿qué es la meditación? Ésta debe ser por completo no intencional [unconscious], no ha de invitársela [uninvited] en modo alguno.

David Bohm: ¿Quiere decir que ha de darse sin una intención consciente?

Jiddu Krishnamurti: Sí, pienso que eso es correcto. ¿Diría usted, espero que esto no suene tonto, que el universo, el orden cósmico, se halla en meditación?

David Bohm: Bueno, si es algo vivo, entonces tendríamos que considerarlo de ese modo.

Jiddu Krishnamurti: No, no. El universo se encuentra en un estado de meditación.

David Bohm: Sí.

Jiddu Krishnamurti: Pienso que eso es correcto. Me atengo a ello.

David Bohm: Creo que tendríamos que investigar más qué es la meditación, y qué es lo que hace...

Diálogo Diez, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

Jiddu Krishnamurti: ...por qué los seres humanos, por inteligentes o ilustrados que sean, por mucho que se interesen en la filosofía o en la religión, siempre caen en este hábito arraigado de buscar patrones.

Diálogo Once, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: En la India, existe esta filosofía de que el conocimiento debe terminar. Usted conoce eso, desde luego, el Vedanta. Pero, al parecer, muy, muy pocas personas terminan realmente con el conocimiento y hablan desde la libertad.

Diálogo Once, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Uno es extrañamente inteligente, capaz o diestro en otras direcciones, pero aquí [funcionar sin conocimiento psicológico], donde la raíz de todo es esta dificultad, ¿por qué no comprendemos lo que está sucediendo? ¿Qué le impide a la mente hacer esto?

David Bohm: Una vez que se le ha dado importancia al conocimiento, hay un proceso mecánico que resiste a la inteligencia.

Diálogo Once, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Los políticos y las personas que están en el poder, no escucharían esto [¿Es posible funcionar en este mundo sin el conocimiento psicológico?]. Tampoco lo harían las que se llaman personas religiosas. Las que escucharán son sólo las personas descontentas, las que sienten que lo han perdido todo. Pero aun ellas no siempre escuchan de modo tal que esto sea realmente algo que arde y quema.

Diálogo Once, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Digamos, por ejemplo, que he dejado el catolicismo, el protestantismo y todo eso. También tengo una profesión y sé que ahí es necesario poseer conocimientos. Entonces veo lo importante que es no estar atrapado en el proceso del conocimiento psicológico y, sin embargo, no puedo desprenderme de él. Está siempre esquivándome; jugamos tretas. Es como el juego de escondite. ¡Muy bien! Dijimos que ése es el muro que tengo que derrumbar. No, no "yo"; ése es el muro que tiene que ser derrumbado. Y hemos dicho que este muro puede ser derrumbado por el amor y la inteligencia. ¿No estamos pidiendo algo enormemente difícil?

David Bohm: Es difícil.

Diálogo Once, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Si no escucho con todo mi ser, se acabó

Jiddu Krishnamurti: ... ¿Diría usted que la capacidad de escuchar es mucho más importante que cualquiera de estas cosas, que cualquier explicación o razonamiento lógico?

... Quiero ver si hay una posibilidad de que el muro se derrumbe, cuando escucho completamente lo que usted está diciendo. ¿Entiende? ¿La hay? Estoy tratando de descubrirlo, señor. Soy un hombre común y usted me está diciendo todo esto, y yo comprendo que lo que usted dice es así. Estoy de veras profundamente involucrado en eso que usted expresa, pero de algún modo la llama no está encendida; todo el combustible está ahí, pero no hay fuego. ¿Qué puedo hacer, entonces? ¡Éste es mi eterno clamor!...

... tiene que haber una comunicación entre usted y ese hombre [ordinario], algo tan fuerte que el propio acto de escucharlo él a usted, y de comunicarse usted con él, opere...

... Él [el hombre ordinario] ha terminado con todas las iglesias y las doctrinas. Comprende que lo que aquí se ha dicho es verdadero. Cuando usted se comunica con él, su comunicación es intensa y real, porque usted no está hablando desde el conocimiento o las opiniones. Un ser humano libre está tratando de comunicarse con este hombre común. Entonces, ¿puede él escuchar con esa intensidad que usted, el comunicante, le está dando? Él quiere escuchar a alguien que está diciendo la verdad, y mientras usted la dice, algo está ocurriendo en él. Esto ocurre a causa de que él está escuchando tan ardientemente...

Es un poco lo que le pasa a usted, como científico, cuando le está diciendo algo a uno de sus estudiantes. Le está hablando de algo que debe ser enormemente importante, porque usted ha dedicado a ello toda la vida. Y el estudiante ha abandonado muchas cosas sólo para venir aquí. ¿Es culpa del comunicante que el oyente no lo reciba de inmediato? ¿O el oyente es inca-paz de escuchar lo que usted le comunica?...

... Si uno pudiera escuchar con todo su ser, el cerebro no estaría atrapado en la rutina. Generalmente, en la comunicación, usted me está diciendo algo y yo lo estoy asimilando, pero hay un intervalo entre lo que usted dice y lo que yo asimilo...

... Y ese intervalo es el peligro. Si no asimilo eso de manera absoluta, si no escucho con todo mi ser, se acabó. ¿Es difícil escuchar porque en esto no hay vestigio alguno de placer? Usted no está ofreciendo ningún placer, ninguna gratificación. Dice: Esto es así; tómelo. Pero mi mente está tan comprometida con el placer, que yo no escucharé nada que no sea completamente satisfactorio o placentero.

También me doy cuenta del peligro que hay en eso, en buscar satisfacción y placer; de modo que también eso lo dejo de lado. No hay placer, ni recompensa, ni castigo. En el escuchar, hay únicamente observación pura.

Llegamos, entonces, al punto: la observación pura, que es realmente el escuchar, ¿es amor? Pienso que lo es.

Diálogo Once, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

Jiddu Krishnamurti: A aquellos de nosotros que han investigado todo esto [que en el placer o en el dolor, no hay libertad] a cierta profundidad, les dije: ¿Puede uno llegar tan lejos como eso? ¿O las respuestas del cuerpo, las responsabilidades de la acción cotidiana, con la esposa de uno, los hijos y todo eso, impiden este sentido de completa libertad? Los monjes, los santos y los sanyasis han dicho: "Debes abandonar el mundo".

...ésa es otra forma de estupidez, aunque siento tener que expresarlo de ese modo. Hemos pasado por todo eso, de manera que rehusó entrar en ello nuevamente. Ahora pregunto: El universo y la mente que se ha vaciado de todo esto, ¿son una sola cosa?

Diálogo Doce, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.



Jiddu Krishnamurti: Empecemos por preguntar si usted considerarla que el pensamiento es un proceso material.

David Bohm: Sí. Bueno, algunas personas podrían argüir que en parte es material y en parte es algo que trasciende lo material.

Jiddu Krishnamurti: Lo sé. He discutido esto. Pero no es así.

David Bohm: ¿Cómo podemos expresar eso sencillamente para que resulte bien claro?

Jiddu Krishnamurti: Porque cualquier movimiento del pensar es un proceso material.

David Bohm: Tenemos que ampliar esto de modo que no sea una cuestión de autoridad. Uno dice, a título de observación, que el pensamiento es un proceso material. Ahora bien, ¿cómo puede uno ver que es así?

Jiddu Krishnamurti: ¿Cómo podría uno darse cuenta de que el pensamiento es un proceso material? Pienso que es bastante claro. Hay una experiencia, un incidente que se registra, el cual se convierte en conocimiento. Y desde ese conocimiento surge el pensar, y entonces tiene lugar la acción.

Diálogo Doce, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: ¿Qué entiende usted por mente?

Jiddu Krishnamurti: La mente es todo: las emociones, el pensamiento, la conciencia, el cerebro; la totalidad de eso es la mente.

David Bohm: La palabra "mente" ha sido usada de muchas maneras. Ahora usted la está usando en el sentido de que representa el pensamiento, el sentimiento, el deseo y la voluntad, todo el proceso material.

Jiddu Krishnamurti: Sí, todo el proceso material.

David Bohm: ¡Que la gente ha denominado no-material!

Jiddu Krishnamurti: De acuerdo. Pero la mente es todo el proceso material.

David Bohm: Que se desarrolla en el cerebro y en los nervios.

Jiddu Krishnamurti: En toda la estructura.

Diálogo Doce, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Ese vacío, ¿no contiene nada [nothing]? ¿Ninguna cosa [not a thing]?

David Bohm: Ninguna cosa [not a thing], o sea nada que tenga forma, estructura, estabilidad.

Diálogo Doce, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: El mundo puede considerarse compuesto por un número de cosas que reaccionan mutuamente, y ésta es una clase de movimiento; pero nosotros estamos refiriéndonos a una clase diferente de movimiento.

Jiddu Krishnamurti: Por completo diferente.

David Bohm: No hay en él cosa alguna.

Jiddu Krishnamurti: Ninguna cosa; por lo tanto, ese movimiento no pertenece al tiempo. ¿Es eso posible? ¿O sólo estamos cediendo a la imaginación, a algún tipo de sensación prometedor, romántica, agradable? No creo que sea así, porque ya hemos pasado por todo eso, paso a paso, hasta llegar a este punto. En consecuencia, no nos estamos engañando a nosotros mismos. Ahora decimos que ese vacío no tiene un centro, como el “yo” y todas las reacciones. En ese vacío hay un movimiento de energía intemporal.

David Bohm: Cuando usted se refiere a la energía intemporal, podríamos repetir lo que ya hemos dicho acerca de que el tiempo y el pensamiento son la misma cosa.

Jiddu Krishnamurti: Sí, por supuesto.

David Bohm: Entonces usted estuvo diciendo que el tiempo sólo puede intervenir en un proceso material.

Jiddu Krishnamurti: Correcto.

David Bohm: Ahora bien, si tenemos una energía que es intemporal pero que, no obstante, se mueve...

Jiddu Krishnamurti: Sí, no es estática...

David Bohm: Entonces, ¿qué es el movimiento?

Jiddu Krishnamurti: ¿Qué es el movimiento desde aquí hacia allá [from here to here; de aquí hasta aquí]?

Diálogo Doce, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Son pocos los que llegan a ese punto en que la mente está en absoluto silencio, silencio desde el cual surge este movimiento que es siempre nuevo.

Diálogo Doce, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Podríamos considerar que el orden del universo emerge de este silencio y vacío.

Diálogo Doce, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Entonces, usted está diciendo que el universo material es como el cuerpo de la mente absoluta.

Jiddu Krishnamurti: Sí, exacto.

Diálogo Doce, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

-----

Jiddu Krishnamurti: Los hombres utilizan esta maravillosa tecnología para matarse unos a otros. Pero nosotros estamos hablando de los problemas de relación, problemas de falta de libertad; este sentimiento de constante incertidumbre y temor, el esfuerzo del trabajo para ganarnos la subsistencia por el resto de nuestra vida... ¡Toda la cosa parece tan extraordinariamente errónea!

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Parece casi imposible que un grupo de personas piensen en conjunto, que tengan la misma perspectiva y actitud. No quiero decir que se copien unas de otras, por supuesto. Pero cada persona expone su opinión, que contradice otra persona, lo cual ocurre todo el tiempo y en todas partes.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Donde hay atención, no hay problema. Donde hay inatención, surgen todas las dificultades. Entonces, sin hacer de la atención misma un problema, ¿qué entendemos por atención? ¿Podemos comprender lo que significa, no verbalmente, no intelectualmente, sino profundamente, en nuestra propia sangre? Es obvio que la atención no es concentración. No es un esfuerzo, una experiencia, una lucha por estar atento. Usted debe revelarme la naturaleza de la atención, la cual consiste en que, cuando hay atención, no hay un centro desde el cual “yo” esté atento.

... ¿Qué ocurre cuando estoy inatento? En mi inatención, me siento solo, deprimido, ansioso, etcétera.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Yo siento que la atención es la solución verdadera para todo esto: ¡Una mente que está en verdad atenta, que ha comprendido la naturaleza de la inatención y se ha alejado de ésta!

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Entonces, lo que usted dice es que este intento de llegar a ser algo, este devenir, no es atención.

Jiddu Krishnamurti: Sí, correcto. Porque el devenir psicológico genera inatención.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¡Ahora espere un momento! Usted tiene esa cualidad y yo estoy atrapado en mi desdicha, en mi ansiedad, etc.; usted, con esa inteligencia, está tratando de penetrar esta masa de oscuridad. ¿Cómo lo hará? ¿Actuará eso? Si no, los seres humanos están perdidos. ¿Entiende, señor? Por lo tanto, hemos inventado a Jesús, Buda, Krishna, imágenes que se han vuelto absurdas, superficiales y carentes de sentido.

¿Qué haré, entonces? Pienso que ése es el otro factor. Atención, percepción, inteligencia y amor; usted me trae todo esto y yo soy incapaz de recibirlo. Digo:

“Suena atractivo; lo percibo, pero no puedo retenerlo en mí”. No puedo retenerlo, porque en el momento que salgo de esta habitación, ¡estoy perdido!

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: Estaba pensando en un ejemplo que tenemos en Física: si el científico o el químico está estudiando un elemento como el sodio, no dice que es su sodio, o que algún otro estudia “su” sodio. Y, desde luego, ellos comparan notas, etcétera.

Jiddu Krishnamurti: De acuerdo. El sodio es el sodio.

David Bohm: El sodio es el socio, universalmente. Del mismo modo, tenemos que decir que el amor es el amor, universalmente.

Jiddu Krishnamurti: Sí. Pero mi mente rehúsa ver eso debido a que soy terriblemente personal, y me intereso terriblemente “en mí y mis problemas”. Me niego a desprenderme de eso. Cuando usted dice que el sodio es el sodio, eso es muy simple, puedo verlo. Pero cuando me dice que la pena es común a todos nosotros, esto es difícil de ver.

David Bohm: Es algo que no puede lograrse con el tiempo, pero ya lo ve, le tomó bastante tiempo a la humanidad comprender que el sodio es el sodio.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Cada país, al tratar de estar seguro, no está seguro.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Digamos que tengo un hermano que se niega a ver todo esto. Y como yo siento un gran afecto por él, quiero que salga de la fragmentación. Y he tratado de comunicarme con él verbalmente, y a veces no verbalmente, con un gesto o una mirada; pero todo eso pertenece aún a lo externo. Y quizá sea ésa la razón de que él se resista. ¿Puedo hacerle notar a mi hermano que esta llama puede despertarse en él mismo? Eso significa que él debe escucharme, pero mi hermano se niega a escuchar.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: ¿Cómo, entonces, ayudo uso esa palabra con gran precaución a mi hermano? ¿Cuál es la raíz de todo esto? Hablamos de la posibilidad que él tiene de percibirlo, pero todo eso es verbal, puede ser explicado de diferentes maneras: la causa, el efecto y todas esas cosas. Después de que he explicado todo esto, él dice: “Tú me has dejado donde estoy”. Y mi inteligencia, mi afecto, responden: “Yo no puedo abandonarlo”. ¿Significa eso que estoy ejerciendo presión sobre él?

No estoy usando ninguna clase de presión, o de recompensa; mi responsabilidad es que no puedo abandonar a otro ser humano. No es la responsabilidad del deber y toda esa pesada carga, sino que es la responsabilidad de la inteligencia para decirle a él todo eso. Existe en la India una tradición de que uno a quien llaman el Buda Maitreya, juró que no llegaría a ser el supremo Buda hasta que hubiera liberado también a los otros seres humanos.

David Bohm: ¿A todos?

Jiddu Krishnamurti: Sí. Ya ve, la tradición no ha cambiado nada. ¿Cómo puede uno, si tiene esa inteligencia, esa compasión, ese amor que no pertenecen a un país, a una persona, a un ideal o a un salvador transmitir esa pureza a otro? ¿Viviendo con él, hablándole? Uno ve que todo eso puede volverse mecánico...

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: Hemos hecho eso, señor. Uno ha desplegado el mapa, y él ha visto todo muy claramente: los conflictos, la desdicha, la confusión, la inseguridad, el devenir. Todo eso es sumamente claro. Pero al final del capítulo, él está de vuelta en el comienzo. O tal vez tiene una vislumbre de ello, y su anhelo de aprehender esa visión fugaz y de aferrarse a ella, la convierte en un recuerdo. ¿Entiende? ¡Y toda la pesadilla empieza!

Al enseñarle el mapa muy claramente, ¿podemos también hacerle ver algo mucho más profundo que eso, algo que es amor? Después de todo esto, él anda a tientas. Pero el peso del cuerpo, del cerebro, de la tradición; todo eso lo hace retroceder. De modo que hay una constante batalla; y pienso que toda la cosa es un gran error.

David Bohm: ¿Cuál es el error?

Jiddu Krishnamurti: El modo en que estamos viviendo.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

David Bohm: ¿Percibe usted en la naturaleza humana alguna posibilidad de un cambio real?

Jiddu Krishnamurti: Por supuesto. De lo contrario, todo carecería de sentido; seríamos monos, máquinas. La facultad de un cambio radical es atribuida a algún agente externo; por consiguiente, acudimos a eso y en eso nos perdemos. Si no acudimos a nadie y estamos completamente libres de toda dependencia, entonces la soledad es común a todos nosotros. Eso no es aislamiento. Es un hecho obvio que cuando uno ve todo esto la estupidez e irrealidad de la fragmentación y la división uno está naturalmente solo. Ese sentimiento de madura soledad, es común a todos los seres humanos, no es personal.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.

Jiddu Krishnamurti: De lo particular, es preciso moverse hacia lo general; de lo general, moverse a mayor profundidad aún, y allí tal vez se encuentre la pureza de lo que llamamos compasión, amor e inteligencia. Pero eso implica entregar nuestra mente, nuestro corazón, todo nuestro ser a esta investigación.

Esta vez hemos hablado durante mucho tiempo; creo que hemos llegado a alguna parte.

Diálogo Trece, Más Allá del Tiempo (The Ending of Time), Jiddu Krishnamurti y David Bohm, Kier, Argentina.